

Fridrich Bruk

Symphony No. 12

Turtola's Star

2011



Music Finland

Copyright © by the Composer

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
may be copied
by any means
of the composer

For promotional
use only

MusicFinland

Fridrich Bruck

Sinfonia No. 1d

Turtolan tähti

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

Friedrich Bruck

Symphony Nr. 12

Turtola's Star

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

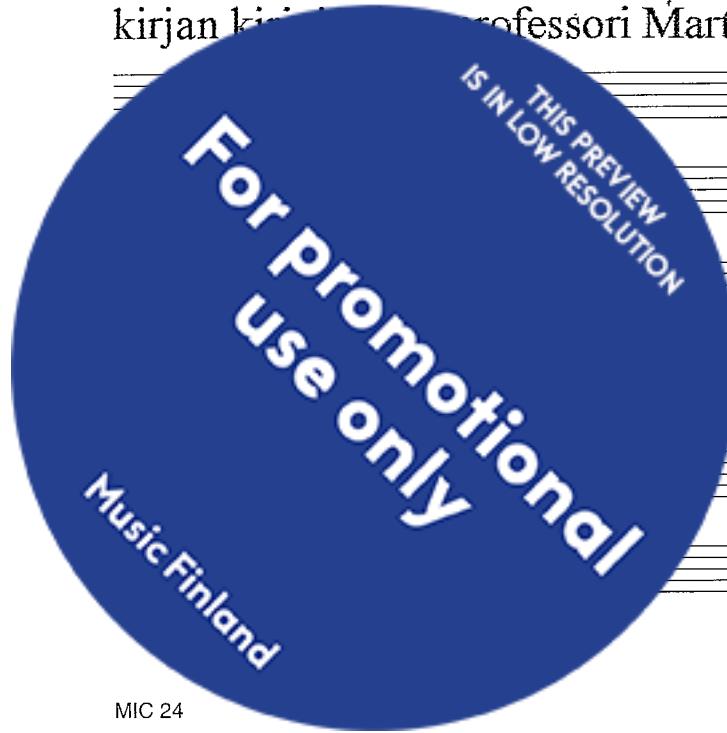
Esiluokja:

- * Olimme saaneet melkoisen joukon venäläisiä sotavankeja, jotka oli tilapäisesti suljettu erääseen ulkorakennukseen, ladon tapaiseen. Tarkoitus oli kuljettaa heidät taakse niin pian kuin se kuljetustekniseksi oli mahdollista. Joka tapauksessa he olivat saaneet vettä juodakseen ja samaa laihaa keittoa syödäkseen kuin omat miehemmekin. Asia oli siis järjestyksessä.

Istuskellessamme siinä pöydän ääressä tarjoilut edessämme tarttui eräs alempi saksalainen SS-upseeri äkkiarvaamatta pistooliinsa, suuntasi sen kohti sotavankeja täynnä olevaa latoa ja alkoi hillittömästä ampua seinän läpi! Hän "kokeili", että sattuisiko osumaan johonkin venäläiseen. Tapahtuma oli täysin käsittämätön, absurdi. Minä selvisin ensimmäisenä hämmästyksestä, karjaisin kaiken lisäksi suomeksi "Seis!" ja ryntäsin pystyn. Iskin lujalla iskulla pistoolia pitävän käden ylös, niin että viimeinen laukaus lähti taivaalle. Olin aivan raivona, veri tunki poskilleni ja sydämeni hakkasi. Harvoin olen suuttunut niin paljon ja tuntenut myös moraalista suuttumusta. Onnistuin kiihtymyksestä huolimatta käänämään puheeni saksaksi. Huusin upseerille, ettei tällainen ole sallittua, eikä täällä murhata sotavankeja niin kauan kuin minä olen joukkojen komentajana...

Katkelma on Martti Turtolan kirjasta "Kyllä täällä kaatuakin voidaan..." Suomalainen upseerinkohtalo 1941. (Otava 2000).

Kirjoituksessa esiintyvä suomalaisen jalkaväkidivisioonan komentaja, eversti Usko Johannes (Jussi) Turtola syntyi vanhimpana lapsena suureen papin perheeseen Pohjanmaalla Suomessa 2.11.1897. Hän kaatui rintamataistelussa Kiestingissä Itä-Karjalassa (Neuvostoliitossa) 29.8.1941. Hän oli kirjan kirjoittaja professori Martti Turtolan setä.



n matala elektronisesti tehty helistävällä tummavärinen ääni.

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

Narrator:

* We had captured a fair number of Russian prisoners of war, who were temporarily confined to a kind of outbuilding, something like a barn. The intention was to transport them away from the front as soon as it was logically possible. In any event, they had received water to drink and the same thin soup to eat as our own men. Matters in that respect had thus been satisfactorily arranged.

As we were sitting around the table with our food in front of us, a certain junior German SS officer suddenly and without warning snatched up his pistol, pointed it at the barn where the prisoners were being held, and began shooting wildly at the wall! He claimed he was trying to see if he could hit one of the Russians.

What he was doing was completely incomprehensible, absurd. I was the first to recover from the shock it provoked. I bellowed in Finnish 'Stop!', and scrambled to my feet. With a firm blow, I knocked the hand holding the pistol upwards, so that the last shot flew into the heavens. I was quite beside myself, the blood rushed to my cheeks, and my heart was thumping. Rarely have I been so angry or felt such moral outrage. In spite of my anger, I managed to find the words in German. I shouted at the officer that this sort of thing was not permitted, and that no prisoner of war would be murdered here as long as I was commander of the troops.,,

This extract is from Martti Turtola's book "Kyllä täällä kaatuakin voodaan...." Suomalainen upseerinkohtalo 1941 (Otava Publishing Co., Helsinki, 2000) {"This sure is a place to get shot". A Finnish officer's fate, 1941.} The commander of the Finnish

division who is the subject of this book, Col. Usko (Jussi) Turtola, was the son of a vicar in Pohjanmaa,ember 2nd, 1897, the eldest of a large family. He was front in fighting around Kiestinki in Eastern Karelia (then Soviet Union) on August 29th, 1941. He was the author of this book, Professor Martti Turtola.

ation: Prof. David Kirby
background to the text above;
electronic rattling iron
sound is played.



**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

Teos on omistettu esersti Uloko Johannes (Jussi)

Turtolalle (synt. 1.11.1897 - kaatui taistelussa

Vienan Karjalassa 29.08.1941)

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

Music Finland

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

*Symphony is dedicated to colonel
Urho Johannes (Jussi) Tuomi*

(B. 1.11.1897 – d. 29.08.1941)

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

Music Finland

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

I

Jatkosota - 1941-

- Karjala

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

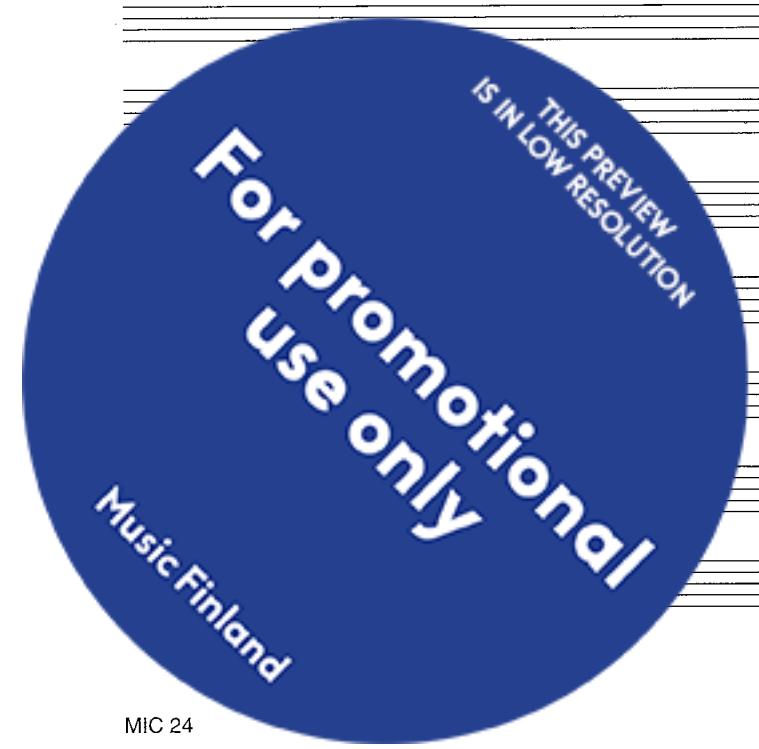
MusicFinland

**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

I *The War-1941-*
- Carelia



**For promotional
use only**

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

Larghetto (♩ = 76)

Fl. pic. ♩ = 76

2 Fl.

2 Ob.

Corno inglese

2 Cl. (B)

Cl. basso (B) (B)

2 Fag.

C. Fag.

4 Corni in F

2 Tr.-batti

3 Tr.-tri e Gub
e Guba

Timp. A, d, e

Tam-tam

G. Castan

Tamb. di legno

Campana

Silocrimbi

Vi.

C. ta

Larghetto (♩ = 76)

s espcl *mp* *m f* *f*
smf *#o.* *mf* *#o.*
smf *#o.* *f*
pppo *con sord.* *pppo* *con sord.*
pppo
ppppp *ppppp* *ppppp*
b.p. *p.*
pppp

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

A handwritten musical score for orchestra and piano. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time. It features six staves: two for woodwind instruments (marked 'con sord.'), two for brass instruments (marked 'pp' and 'con sord.'), and two for strings (marked 'p' and 'pp'). The second system begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. It includes four staves: two for woodwind instruments (marked 'smp' and 'smp'), one for brass (marked '#fz'), and one for strings (marked 'pp'). Various dynamics like 'espr. molto', 'ff', 'ffz', and 'pp' are written throughout. The score is divided by vertical bar lines and measures.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

1

A handwritten musical score for three staves. The first two staves are treble clef, and the third staff is bass clef. The key signature is F major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '3'). The score consists of six measures. Measures 1-2 show single notes with dynamics '3' and '-' above them. Measure 3 starts with a dynamic '3'. The first measure of staff III has dynamics 'senza sord.' and 'no m p'. The second measure of staff III has dynamics 'senza sord.' and 'no m p'. Measures 4-5 show eighth-note patterns with dynamics '3' and 'mf'. Measure 6 shows eighth-note patterns with dynamics '3' and 'mf'. Measure 7 shows eighth-note patterns with dynamics '3' and 'mf'.



I con sord.

sf senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

pp

Music Finale



g

A handwritten musical score for orchestra, page 5. The score consists of ten staves of music. The first three staves begin with a key signature of one flat (B-flat), indicated by a 'b' above the staff. The fourth staff begins with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff begins with a key signature of two sharps (D#). The sixth staff begins with a key signature of one sharp (F#). The seventh staff begins with a key signature of two sharps (D#). The eighth staff begins with a key signature of one sharp (F#). The ninth staff begins with a key signature of one flat (B-flat). The tenth staff begins with a key signature of one sharp (F#).

The score includes various dynamics such as *ff* (fortissimo), *ff ff* (double forte), *ff ff ff* (triple forte), *ff ff ff ff* (quadruple forte), *f*, *p*, *mp*, *sf* (sforzando), *ff ff ff ff*, and *ff ff ff ff ff*. There are also performance instructions like *ff esp. ff esp. ff esp.* and rests of varying lengths.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

MusicFinland

A handwritten musical score for orchestra, page 6. The score consists of ten staves, each with a clef, key signature, and time signature. The music is divided into measures by vertical bar lines. Various dynamics and performance instructions are written above or below the staves. The score includes sections for strings (I con sord., II con sord., III con sord., IV con sord., V con sord., VI con sord., VII con sord., VIII con sord., IX con sord., X con sord.) and woodwind instruments (Flute, Clarinet, Bassoon, Trombone, Horn, Trumpet). The score is written on a grid of five-line staff paper.

I con sord.
II con sord.
III con sord.
IV con sord.
V con sord.
VI con sord.
VII con sord.
VIII con sord.
IX con sord.
X con sord.

Flute
Clarinet
Bassoon
Trombone
Horn
Trumpet

6mf ff

sm P

PP

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

MusicFinland

A page of handwritten musical notation on five-line staves. The notation consists primarily of vertical stems with small horizontal dashes, indicating rhythmic values. The music is divided into measures by vertical bar lines. A large blue circular watermark in the bottom left corner reads "For promotional use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".



3

A handwritten musical score page featuring ten staves of music. The music includes various dynamics such as *con sord.*, *smf*, *pp*, *mfp*, *ff*, and *p*. There are also performance instructions like *bōō* and *gloss.*. The score is divided into measures by vertical bar lines. The page is numbered - 8 - at the top center and contains a large number 3 in a box at the top right. A blue circular watermark in the bottom left corner reads "For promotional use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".

For promotional
use only
THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION
MusicFinland

Handwritten musical score page 9. The score consists of six staves, each with a different clef (G, F, C, B, A, G). The key signature is mostly A major (no sharps or flats) with one staff having a sharp. The time signature is common time. The music includes various dynamics and performance instructions:

- Staff 1: mp , p cantab. , mP cantab.
- Staff 2: mp , p cantab.
- Staff 3: a2 , mP cantab.
- Staff 4: mP cantab. cresc. , senza sord. a2 , mP cantab. creb.
- Staff 5: senza sord. a2 , mP cantab. cresc
- Staff 6: mP cantab. cresc.
- Bottom staff: a punta d'arco , sP , ord. , smp cresc. , smp cresc.



A handwritten musical score for multiple voices and instruments. The score consists of ten staves. The first two staves feature vocal parts with dynamic markings like *m f* and *cantab.*. The third staff contains a bassoon part with *mf* dynamics. The fourth staff shows a vocal line with *mp* dynamics. The fifth staff includes a piano part with *smf* dynamics. The sixth staff features a vocal line with *mp* dynamics. The seventh staff contains a bassoon part with *smf* dynamics. The eighth staff shows a vocal line with *mp* dynamics. The ninth staff includes a piano part with *smf* dynamics. The tenth staff shows a vocal line with *mp* dynamics. The score concludes with a final section labeled *I* and *mp*.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

MusicFinland

A handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, 4/4 time, and a key signature of one sharp. It features six staves, each with a different dynamic marking: 'ff' (fortissimo), 'f', 'ff', 'f', 'ff', and 'f'. The second system begins with a bass clef, 3/4 time, and a key signature of one sharp. It also has six staves, with dynamics 'ff', 'f', 'ff', 'f', 'ff', and 'f'. Various musical markings are present, including crescendos (indicated by arrows pointing up) and decrescendos (indicated by arrows pointing down). The score is written on a grid of five-line staves.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

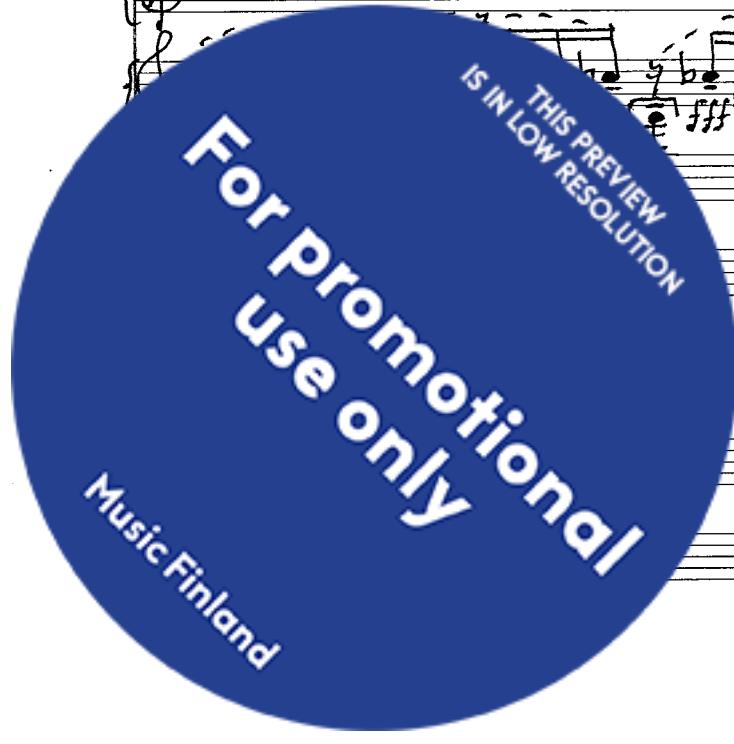


A handwritten musical score page featuring ten staves of music. The music is primarily in common time (indicated by '4') and includes various key signatures (e.g., F major, G major, D major). The notation consists of black dots representing note heads, with stems and bar lines drawn in. Dynamic markings such as ff (fortissimo), f (forte), ff (fortissimo), p (pianissimo), pp (pianississimo), and cresc. (crescendo) are present. Articulation marks like dots and dashes are also visible. The score is divided into measures by vertical bar lines. In the lower right section, there is a handwritten instruction: "trummmmmmm" above a staff, and "P mutta in Triangolo" below it. The page is filled with dense musical notation, with some blank staves on the right side.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland





5

-16-

Allegretto ($\text{♩} = 119$)

This is a handwritten musical score page, likely for a string quartet or similar ensemble. The page contains six systems of music, each with four staves. The notation includes various dynamics (e.g., mfp , p , pp , ppp), articulations (e.g., trill, pizzicato, muta in Tamb. di legno), and performance instructions (e.g., tremolo, grace notes). The score is written in black ink on white paper.

Handwritten musical score page 16, featuring six systems of music with dynamic markings, articulations, and performance instructions like tremolo and muta in Tamb. di legno.



Handwritten musical score page 17. The score consists of several staves, each with a different key signature and time signature. The staves include:

- Top staff: Treble clef, common time, dynamic ff.
- Second staff: Bass clef, common time, dynamic cresc.
- Third staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Fourth staff: Bass clef, common time, dynamic cresc.
- Fifth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Sixth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Seventh staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Eighth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Ninth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Tenth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Eleventh staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Twelfth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Thirteenth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Fourteenth staff: Bass clef, common time, dynamic ff.
- Bottom staff: Bass clef, common time, dynamic ff.

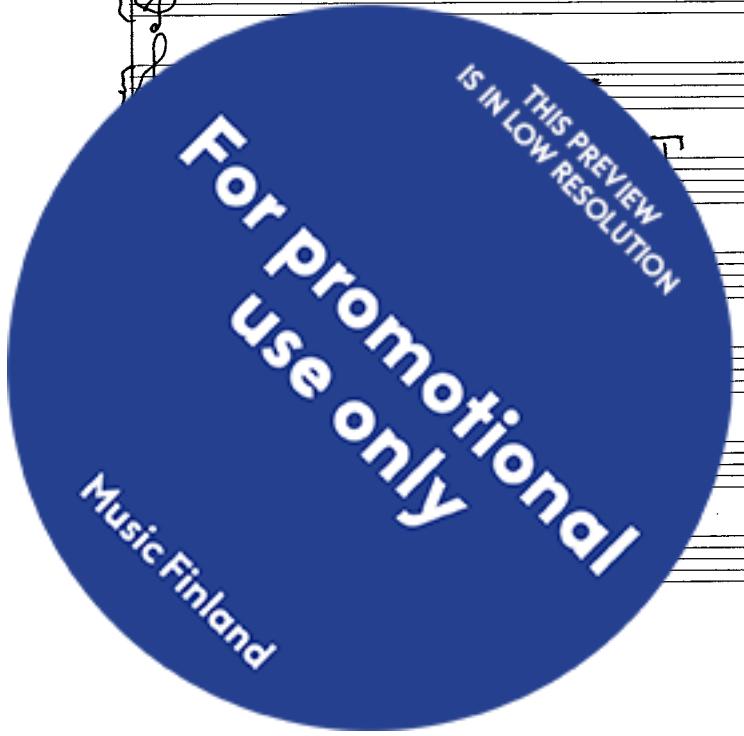
Musical markings include: cresc., decresc., trill, ff, mP, f, mf, fff, and arco.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

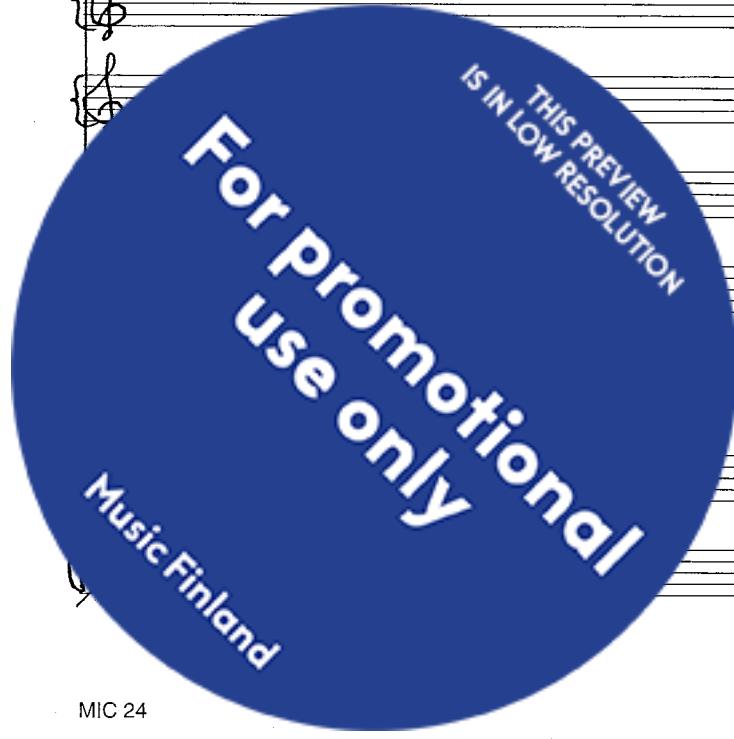
MusicFinland

A handwritten musical score for a string quartet (two violins, viola, cello) on ten staves. The score includes dynamic markings like *smf*, *p*, *pppp*, *ff*, *fff*, and *rit.*. Performance instructions include *con sord.*, *tr.*, *cresc.*, and *decresc.*. The music consists of measures 1 through 16, with measure 16 being the final measure. Measures 1-15 are mostly blank or have rests, while measure 16 contains active musical patterns.



meno mosso

A handwritten musical score for orchestra. The score consists of two systems of music. The first system starts with a dynamic of *ff*, followed by a measure of six eighth notes with a tempo marking of *6*. The second system begins with a dynamic of *fff*. The score includes various instruments such as strings, woodwinds, and brass, with specific dynamics like *con sord.*, *smf*, *mf*, *pp*, *p*, and *f*. The score also features crescendos and decrescendos indicated by *cresc.* and *decresc.* markings. The key signature changes between measures, and time signatures include common time and measures with 3, 4, and 5 beats.



Impetuoso ($\text{♩} = 108$)

A handwritten musical score for orchestra, page 20, section 6, in Impetuoso tempo. The score consists of ten staves, each with a different instrument part. The instruments include two flutes, two oboes, two bassoons, two horns, two trumpets, two tubas, and two percussions. The score is written in common time, with various key signatures and dynamic markings such as mp , f , and pp . The music features complex rhythmic patterns and harmonic changes.

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

MusicFinland



A handwritten musical score for string instruments, likely a quartet, spanning five systems. The score includes dynamic markings such as *p*, *#p*, *f*, *mf*, *pp*, and *mfp*. Performance instructions like *a punta d'arco*, *cresc.*, *Pizz.*, and *cresc.* are also present. The music features various rhythmic patterns and rests. A large blue circular watermark in the bottom left corner reads "For promotional use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".

For promotional use only
THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

This is a handwritten musical score page, likely page 16 of a larger work. The score is written on ten staves, each with a key signature of four sharps. The time signature varies between common time and 3/4. The music includes dynamic markings such as ff, f, cresc., decresc., and pp. Performance instructions like "espr." and "senza sord. (Tuba)" are also present. A prominent instruction "muta in Triangolo" is written across several staves. The score concludes with a large section of eighth-note patterns in various dynamics.



L=96

A handwritten musical score for multiple voices and instruments. The score consists of several systems of music, each with multiple staves. The vocal parts are written in soprano, alto, tenor, and bass clefs. Various instruments are also represented by staves, including what appears to be a brass instrument and a woodwind instrument. The music includes dynamic markings such as ff (fortissimo), f (forte), p (pianissimo), and pp (pianississimo). Articulation marks like dots and dashes are used throughout. The score is highly detailed, showing complex harmonic progressions and rhythmic patterns.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

7

pp → pppp

f

(h) ↘

(h) ↙

MusicFinland

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

A handwritten musical score for orchestra and piano. The score consists of ten staves. The first six staves represent the orchestra, with dynamics such as *smf*, *f*, *p*, and *ff*. The seventh staff is for the piano, featuring a treble clef and various dynamics like *smf*, *f*, *p*, *ff*, and *ff esp.*. The score includes performance instructions like "I" and "cantab. cresc.". The music is written in common time, with some measures indicating 3/4 or 2/4 time. Measure numbers 1 through 10 are visible along the right edge of the staves.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

Handwritten musical score page 26. The score consists of several staves, mostly in 3/4 time, with some changes in key signature (e.g., B-flat major, E major). The music includes dynamic markings like *p*, *f*, *mfp*, *cresc.*, *poco a poco*, and *sensitamente*. There are also slurs, grace notes, and performance instructions like "a poco". The score is divided into measures by vertical bar lines.

For promotional use only
THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
MusicFinland

calando

6Mf

dim.

dim.

dim.

dum.

dum.

dum.

dum.

dum.



A handwritten musical score for multiple staves. The score includes various dynamics such as *mp*, *pp*, *p*, *ppp*, *pppp*, and *ppppp*. It also features trills, grace notes, and specific vocal instructions like "cantab." and "con sord.". The score is divided into measures by vertical bar lines and includes rehearsal marks (e.g., 3, 4, 14, 15) and time signatures (e.g., 3/4, 4/4).

con sord.

con sord.

sul pontic.

sue pontic.

sue pontic.

sul pontic.

sul pontic.

MusicFinland

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

For promotional
use only

Tempo di marcia ($\text{d}=92$)

8

- 29 -

A handwritten musical score for orchestra, page 8. The score consists of ten staves of music. The key signature varies between G major (two sharps) and F major (one sharp). The time signature is mostly common time (indicated by '4'). The score includes dynamic markings such as *sf*, *ff*, *mf*, *smf*, *f*, *p*, *sforzando*, and *tempo di marcia (d=92)*. The score features various instruments, including woodwind, brass, and percussion sections. A section labeled "I SOLO" is present. The score concludes with instructions for instrument muting: "muta in Tamb. mili.", "muta in Tamb. di legno", and "muta in Cimb.".

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

A handwritten musical score for multiple voices or instruments. The score consists of ten staves, each with a unique key signature and time signature. The music includes various note heads, stems, and rests. Dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, and *smf* are present. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first few measures show mostly rests and low dynamic levels. Measures 6 through 10 feature more active musical patterns with eighth and sixteenth notes, and dynamics like *ff* and *f*. Measure 11 contains a prominent eighth-note pattern with a dynamic of *smf*.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

A handwritten musical score for orchestra, page 31. The score consists of ten staves. The first five staves are treble clef, the next two are bass clef, and the last three are alto clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. The time signature is mostly common time (indicated by '4'). The score includes dynamic markings such as *s.mf*, *f*, *ff*, *pp*, *cresc.*, *sf*, *sf p*, *sf ff*, *sf cresc.*, *gliss.*, and *muta in "P" spazza*. There are also performance instructions like *m.p*, *mf*, and *ff*. The music features various note heads, stems, and beams, with some notes having three stems. Measures 1 through 10 are relatively quiet, while measures 11 through 18 become increasingly dynamic and complex, culminating in a powerful ff dynamic at the end of the page.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland

A handwritten musical score for multiple voices. The score consists of ten staves, each with a different clef (G, F, C, bass). The key signature is mostly A major (no sharps or flats), indicated by a double sharp sign. The time signature varies between common time (indicated by '4') and 3/4 time.

Annotations and dynamics include:

- Measure 1: 'con sord.' (with soft sound) above the first staff.
- Measure 2: 'I' above the second staff, dynamic 'pp' below it.
- Measure 3: 'PPPP' above the third staff.
- Measure 4: 'muta in Triangolo' (change to triangle) above the fourth staff.
- Measure 5: Dynamics 'pp', 'p', and 'pp' above the fifth staff.
- Measure 6: Measures 6-10 show eighth-note patterns with 'cresc.' (crescendo) markings.

Measure 11: Measures 11-15 show eighth-note patterns with 'cresc.' markings.

For promotional
use only

THIS PREVIEW
IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinland